

***TODO NIÑO MERECE UN HOGAR MÉDICO***

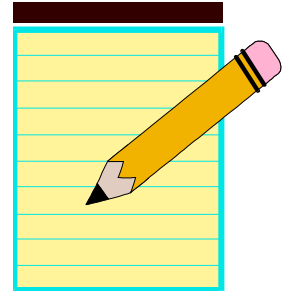
# **Componente Cinco: Transición de niños y jóvenes a la adultez**

***Manual Participante***



**En colaboración con:  
American Academy of Pediatrics  
Family Voices  
Maternal and Child Health Bureau  
National Association of Children's Hospitals and Related Institutions  
y  
Shriners Hospitals for Children**

# **Contribuyentes a Transición de niños y jóvenes a la adultez**



Autor de MHCSN-PAC: Gil Buchanan, MD, FAAP

Autora de Family Voices: Patti Hackett, MEd - MCHB-Healthy y  
Consultora de Ready to Work Academy for  
Educational Development

Autores de Shriners: Betty Presler, RN, CPNP, PhD –Coordinadora de CHOICES

Comité de la AAP sobre  
Niños con discapacidades: Richard Quint, MD, FAAP

Otros contribuyentes: Veronica Brown  
Kathy Blomquist, RN, CFNP, PhD  
Sandra Conner  
Carla Cordier, RN  
Thomas Gloss  
Julie Keys  
Bob Moore, MA  
Jeanna Mullins  
Hatim Omar, MD  
Anja Peersen, RN, MSN  
Thomas F. Tonniges, MD, FAAP  
Patience White, MD

**Si el lector desea más información sobre el programa de capacitación *Todo niño merece un hogar médico* puede comunicarse con:**

**Manager, Training Programs  
American Academy of Pediatrics  
Division of Children with Special Needs  
141 Northwest Point Blvd.  
Elk Grove Village, IL 60007  
Tel. 800-433-9016, ext. 4902  
Fax: 847-228-6432  
[mhtraining@aap.org](mailto:mhtraining@aap.org)  
[www.medicalhomeinfo.org](http://www.medicalhomeinfo.org)**

## Componente cinco: Transición de niños y jóvenes a la adultez

<b>Diapositiva 1</b>	<b>La transición de niños y jóvenes a la adultez</b>
<b>Diapositiva 2</b>	<b>Objetivos de la lección:</b> Al final de este componente, los participantes podrán: <ul style="list-style-type: none"><li>• Describir las barreras que con frecuencia interfieren en la transición exitosa de un joven al trabajo, la independencia y la atención de salud como adulto.</li><li>• Describir estrategias y prácticas prometedoras que pueden ayudar a los jóvenes, sus familias y proveedores a superar estos obstáculos.</li><li>• Ayudar a los jóvenes a obtener los servicios y recursos que necesitan para la transición fructífera de la atención de salud pediátrica a la adulta y de la escuela al trabajo.</li><li>• Apoyar la autonomía de los jóvenes con discapacidades en pensamientos, palabras, hechos y en expectativas más elevadas.</li></ul>

	<p><b>Sección Uno: Introducción</b></p>
<p><b>Diapositiva 3</b></p>	<p><b>Esperanzas y sueños de todos los jóvenes en transición: Aumentan las expectativas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ser valorado como ser humano y tratado con dignidad.</li> <li>• Inclusive oportunidades de experiencias sociales, relaciones sentimentales, participación en la comunidad, recreación y culto.</li> <li>• Educación y/o capacitación para el empleo.</li> <li>• Mayor libertad e independencia.</li> <li>• Trabajo significativo con remuneración razonable.</li> </ul>
<p><b>Diapositiva 4</b></p>	<p><b>Datos: Crudas realidades que exigen acción personal</b> Personas con discapacidades (PCD)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es tres veces más probable que vivan en una unidad familiar con un ingreso inferior a \$15.000 (el SSI es con frecuencia una vida en la pobreza).</li> <li>• El 32% de las PCD de 18 a 65 años trabajan, en comparación con el 81% de la población general.</li> <li>• El 65% de las PCD maneja vehículo en comparación con 90% de la población general.</li> </ul>
<p><b>Notas:</b></p>	

<p><b>Diapositiva 5</b></p>	<p><b>PIENSE EN DOS JÓVENES DE SU PRÁCTICA</b></p> <p>Joven número 1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Procura la autonomía, y</li> <li>• Es dinámico en cuestión de salud y bienestar</li> </ul> <p>Joven número 2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiene dificultades en avanzar en todas las esferas de la vida, y</li> <li>• Cree que hay muy poco que él o ella pueda hacer para influir en la salud o en otros resultados deseados.</li> </ul>
<p><b>Diapositiva 6</b></p>	<p><b>Panorama general del componente de transiciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Preparación temprana y dar independencia.</li> <li>• La transición médica y de salud incluye fortalecimiento de aptitudes y cuestiones de financiamiento.</li> <li>• La transición de la escuela al trabajo incluye educación, empleos, financiamiento, apoyo comunitario.</li> <li>• Autonomía.</li> <li>• Prácticas prometedoras.</li> </ul>

## Sección Dos: Preparación temprana y dar independencia

### Diapositiva 7

#### LA TRANSICIÓN COMIENZA EN LA NIÑEZ

- La planificación de carrera comienza en el útero.
- Concentración en la promoción de la salud y el crecimiento normal y el desarrollo.
- Prevención de discapacidades secundarias.
- Promoción del cuidado personal y la independencia.
- Fomento de la socialización y actividades con personas iguales.
- Fomento de experiencias de voluntariado tempranas y experiencias de trabajo posteriores.
- Mediación a servicios de apoyo al desarrollo, intervención temprana, comienzo temprano, educación especial o la Sección 504.



#### En el apéndice se puede hallar material adicional sobre lo siguiente:

- Metas de Gente Sana 2010 de la Oficina de MCHB, las iniciativas Sano y Listo para el Trabajo y Futuros brillantes (sitio web e información sobre pedidos), Apéndice B
- Hoja de Resumen de Orientaciones para las Transiciones, del Departamento de Salud del Estado de Washington, Apéndice C.
- Lineamientos para la transición del proyecto CHOICES, Apéndice D.

#### Se puede obtener lineamientos adicionales sobre transiciones en los siguientes documentos:

*Transition Planning for Adolescents with Special Health Care Needs and Disabilities: Information for Families and Teens* [Planificación de la transición para adolescentes con necesidades especiales de atención de salud y discapacidades: Información para familias y adolescentes]

(Edición a cargo de Stephanie Porter, Linda Freeman y Lynne Reeves Griffin, 40 págs., 2000).

Este folleto ha sido preparado para familias a fin de ayudarles a preparar con su hijo adolescente para la edad adulta. Así como las familias han tenido que pasar más de la cantidad promedio de tiempo atendiendo el cuidado de su

hijo pequeño, la transición a la edad adulta se logrará mejor si las familias dedican esfuerzos y energía extras a esa transición. Este folleto se ha preparado para ayudarle y guiarle y darle la información, las ideas, las herramientas y los recursos que usted necesita para ello.

[Http://www.communityinclusion.org/transition/familyguide.html](http://www.communityinclusion.org/transition/familyguide.html)

*Transition Planning for Adolescents with Special Health Care Needs and Disabilities: A Guide for Health Care Providers* [Planificación de la transición para adolescentes con necesidades especiales de atención de la salud y discapacidades: Guía para proveedores de atención de salud (Edición a cargo de Stephanie Porter, Linda Freeman y Lynne Reeves Griffin) (80 págs., 2000).


Este manual aborda cuatro aspectos de la adultez: salud, educación, empleo y recreación. Está escrito para proveedores (pediatras y enfermeras), pero contiene hojas informativas y recursos específicos para familias y adolescentes sobre la planificación de la transición que pueden ser utilizados por las familias y los adolescentes.

<http://www.communityinclusion.org/transition/providerguide.html>

**Otros sitios útiles en la web:**

- [www.hrtw.org](http://www.hrtw.org)
- [www.health.gov](http://www.health.gov)
- [www.brightfutures.org](http://www.brightfutures.org)

<p><b>Diapositiva 8</b></p>	<p><b>Prepararse para la llegada de la adolescencia y “dar independencia”</b></p> <p>La transición es más que un proceso. Requiere la dedicación de todos nosotros para hacer que la transición sea lo más fácil posible.</p> <p><u>Proveedor médico</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Facilitar el proceso fijando el ejemplo a diferentes etapas de desarrollo y hablando de las transiciones en todas las etapas.</li> </ul> <p><u>Familia</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar la función de toma de decisiones en cuanto a la atención para promover la independencia y la autonomía según sea apropiado al desarrollo.</li> </ul> <p><u>Niño/Joven</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asumir funciones y responsabilidades en preparación para una adultez sana y productiva</li> </ul>
<p><b>Diapositiva 9</b></p>	<p><b>PREPARARSE PARA LA LLEGADA DE LA ADOLESCENCIA Y DAR INDEPENDENCIA (Continuación)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hable con el niño o joven así como con la familia. Piense en el futuro en segmentos de 5 años.</li> <li>• Enseñe y vuelva a enseñar sobre la afección de salud según el desarrollo cognoscitivo cambiante.</li> <li>• Pida la opinión de sus pacientes jóvenes, escuche sus ideas y hágalos participar en la toma de decisiones.</li> <li>• Pregúnteles a los niños y preadolescentes lo que planean hacer cuando “sean grandes” y apoye su plan.</li> <li>• Pregúnteles cómo pueden ayudar a sus familias y comunidades a hacer que sus sueños se conviertan en realidad.</li> </ul>
<p><b>Notas:</b></p>	

	<p><b>Sección Tres: Transición de la atención médica: Apoyo durante la adolescencia</b></p>
<p><b>Diapositiva 10</b></p>	<p><b>Transición de la atención médica: Apoyo durante la adolescencia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Concéntrese primero en cuestiones típicas de la adolescencia.</li> <li>• Fomente actividades de promoción de la salud y de prevención de lesiones.</li> <li>• Realice en forma regular una evaluación de riesgos de adolescentes.</li> </ul>
	<p>En el Apéndice E se encuentra una herramienta de evaluación de riesgos de adolescentes.</p> <p>Los Lineamientos de Futuros Brillantes (<i>Bright Futures</i>) y/o los Lineamientos para Prevención de Adolescentes (<i>GAPS</i>) proporcionan una sólida base para concentrarse en cuestiones típicas de los adolescentes.</p> <p><i>Bright Futures</i> puede encontrarse en: <a href="http://www.brightfutures.org">www.brightfutures.org</a>  <i>GAPS</i> puede encontrarse en: <a href="http://www.ama-assn.org/ama/pub/category/2279.html">www.ama-assn.org/ama/pub/category/2279.html</a></p>
<p><b>Diapositiva 11</b></p>	<p><b>Aborde inquietudes comunes de la adolescencia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Soy yo como mis amigos?</li> <li>• ¿Puedo ser uno más del grupo?</li> <li>• ¿Soy atractivo o atractiva?</li> <li>• ¿Puedo ser “sexy”?</li> <li>• ¿Cómo puedo tener seguridad?</li> </ul>



**Se puede encontrar información sobre sexualidad para jóvenes y adultos jóvenes con discapacidades en los siguientes sitios web:**

Family Village

<http://www.familyvillage.wisc.edu/general/sexuality/htm>

Centro PACER

<http://www.pacer.org>

(palabra clave para búsqueda: sexualidad)

Sexual Health.Com

<http://www.sexualhealth.com/resources/links.cfm>

**Notas:**



**En el apéndice de este componente se puede obtener información sobre el enunciado de política de la AAP:**

- Cronograma de periodicidad de la AAP “Recomendaciones para atención de salud pediátrica preventiva (RE9939)”.

<p><b>Diapositiva 12</b></p>	<p><b>La comunicación eficaz con los adolescentes significa hablar y ESCUCHAR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Muéstrese seguro y actúe con comodidad.</li> <li>• Comience con preguntas abiertas y siga con preguntas explícitas.</li> <li>• Pase de preguntas menos sensibles a otras más sensibles.</li> <li>• Preste atención a incoherencias (suyas y de ellos).</li> <li>• Demuestre que usted tiene interés (valide los sentimientos de ellos).</li> <li>• Esté disponible. ¿Cómo pueden comunicarse con usted cuando tienen una pregunta? (por ejemplo, por teléfono o correo electrónico).</li> </ul>
<p><b>Diapositiva 13</b></p>	<p><b>Realidades de la atención de salud del adulto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los proveedores pueden tener menos experiencia en materia de afecciones “congénitas”.</li> <li>• La atención de salud del adulto puede ser menos interdisciplinaria y más fragmentada.</li> <li>• En general parece haber menos recursos para los adultos que para los niños.</li> <li>• Los proveedores de atención de la salud de adultos tienen expectativas más elevadas en materia de aprendizaje, elecciones personales, cuidado personal y seguimiento independiente.</li> </ul>
<p><b>Diapositiva 14</b></p>	<p><b>Prepare a los jóvenes para:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estar más informados de sus problemas de salud y de las maneras dinámicas de mantener y sostener el bienestar.</li> <li>• Encargarse y ser responsables de su propia salud.</li> <li>• Manejar más elecciones con menos dirección.</li> <li>• Convertirse en sus propios defensores.</li> <li>• Convertirse en sus propios coordinadores de atención.</li> <li>• Encontrar recursos y utilizarlos.</li> </ul>

<p><b>Diapositiva 15</b></p>	<p><b>Prepararse para las realidades del financiamiento de la atención de la salud</b></p> <p>Este grupo de edad es más vulnerable debido a la edad, las oportunidades de la vida y necesidades complejas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pasar del límite de edad de ciertos planes y servicios de atención de salud (seguro privado, EPSTD, Título V).</li> <li>• Los trabajos temporales con frecuencia no incluyen seguro o las primas son demasiado elevadas en comparación con el salario inicial.</li> <li>• El deseo de trabajar y ser independiente ponen en peligro la condición de ser familiar dependiente para permanecer en el plan de salud.</li> <li>• El aumento de salario puede afectar los pagos del SSI (disminuir o eliminar, lo cual puede causar pérdida de los beneficios de Medicaid).</li> </ul>
<p><b>Diapositiva 16</b></p>	<p><b>Opciones de seguro: Criterio de seguro privado para mantener:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La regla del cumpleaños</li> <li>• El límite de edad</li> <li>• La condición de dependiente permanente.</li> </ul>
<p><b>Diapositiva 17</b></p>	<p><b>Estrategias de seguro privado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>COBRA (Ley de Reconciliación Presupuestaria de Aplicación General Consolidada de 1986)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Continúa el plan de salud después de que se haya terminado el empleo.</li> </ul> </li> <li>• <b>HIPPA (Ley de Portabilidad y Responsabilización del Seguro de Salud de 1996)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Permite que la cobertura de elegibilidad se pueda trasladar de un plan previo a un plan nuevo.</li> </ul> </li> </ul>



En los apéndices F y G se puede hallar información adicional sobre HIPPA y COBRA. Esta información se ha tomado del sitio web de la CMS y de “*Youth with Disabilities in Transition: Health Insurance Options and Obstacles*” [Jóvenes con discapacidades en transición: opciones y obstáculos para el seguro de salud] del Instituto de Política de Salud para Niños (<http://www.hrtw.org/policypapers.htm>)

### Diapositiva 18

#### **Buen conocimiento del seguro privado**

- Examine cuidadosamente las explicaciones de los paquetes de beneficios para los miembros.
- Evalúe los beneficios.
- Pregunte a los empleados de la oficina de cobranzas cuáles planes cubren los servicios que se necesitan.
- Pregunte a otras familias sobre servicios cubiertos y pagos que el asegurado debe realizar.
- Proporcione documentación adecuada para justificar servicios especializados y equipos médicos adaptados a las necesidades. En estos días se necesita más que un papel escrito. Son de utilidad descripciones breves, resultados de análisis, ahorros de costos preventivos y gráficos.
- Comprenda el proceso de apelación y ayude a la familia a proporcionar documentación adicional.
- Prueba clave: la indagación sobre los beneficios.

#### **Notas:**



Una copia de “*Evaluating Managed Care Plans for Children With Special Health Needs: A Purchaser’s Tool*” [Evaluación de planes de atención administrada para niños con necesidades especiales de salud: herramienta de un comprador] se puede obtener en el siguiente sitio

[www.ichp.edu/managed/materials/purchaser/](http://www.ichp.edu/managed/materials/purchaser/)

Esta herramienta de evaluación ayudará a los compradores a evaluar las afecciones crónicas y seleccionar el plan más apropiado. Los médicos pueden poner en su consultorio esta herramienta a disposición de los padres para que ellos puedan llevarla a los administradores de los beneficios de su trabajo.

### Diapositiva 19

#### ¿Cómo seguir teniendo financiamiento después de los 18 años?

- **Medicaid por medio del SSI**
  - debe volver a determinarse a los 18 años
  - el 30% pierde los beneficios.
- **Medicaid por medio de hogares especiales y dispensas basadas en la comunidad.**
- **Medicare con SSDI de los padres o la propia experiencia de trabajo.**



#### Para más información consulte lo siguiente:

- [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov)
- En el apéndice H se destaca información proveniente del documento de Política de HRTW sobre Opciones y Obstáculos para el Seguro. Este documento se puede obtener en su totalidad en la siguiente dirección:  
[www.hrtw.org](http://www.hrtw.org).

## Diapositiva 20

### Ayuda especial para jóvenes en transición

- **Incentivos de trabajo de SSI**
    - 1619A - trabaja, disminuye los beneficios de SSI, mantiene Medicaid
    - 1619B - trabaja, pierde los beneficios de SSI, mantiene Medicaid
    - Sección 4733 de BBA - se incorpora a Medicaid
    - IWRE (Gastos individuales relacionados con el trabajo)
    - PASS (Plan para lograr autosuficiencia).
  - **Pasaje al trabajo/Ley de mejoramiento de incentivos para trabajar (TWWIIA)**
- Incorporación a Medicaid para adultos**
- Si trabaja y pierde el SSI
  - Puede adquirir Medicaid



Para información adicional sobre el SSI, consulte el apéndice I. En el *Red Book* de SSA en [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov) se encuentra información adicional sobre iniciativas de trabajo (hacer clic en Oficina de Discapacidad, luego Publicaciones, luego Incentivos para el Trabajo) y sobre opciones de seguro de salud en [www.hrtw.org](http://www.hrtw.org).

Se puede conseguir más información sobre el Pasaje al Trabajo en: [www.hcfa.gov/medicaid/twwiia/twwiiahp.htm](http://www.hcfa.gov/medicaid/twwiia/twwiiahp.htm)

## Diapositiva 21



### Transición al financiamiento y la coordinación de la atención de salud de adulto

- Más que una derivación
- Requiere lo siguiente:
  - Coordinación de la atención
  - Derivación a servicios de adultos
  - Aptitudes y determinación para sortear los problemas de financiamiento
  - Concentración en un continuo de atención de calidad.



Indique a los participantes que pueden conseguir mayor información sobre competencias en transición como las de KY TEACH que se presentan en el apéndice J.

	<b>Sección Cuatro: De la escuela al trabajo</b>
<b>Diapositiva 22</b>	<p><b>De la escuela al trabajo: Apoyo durante la adolescencia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las aptitudes para el trabajo comienzan con tener responsabilidades y tareas en la familia.</li> <li>• La asistencia constante a la escuela llevará más adelante a un patrón de asistencia continua al trabajo.</li> <li>• Oportunidades de voluntariado en la comunidad.</li> </ul>
<b>Diapositiva 23</b>	<p><b>De la escuela al trabajo: Apoyo durante la adolescencia (continuación)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificar algo que apasiona y aptitudes para futuro empleo.</li> <li>• Hallar un mentor que guíe el camino.</li> <li>• Conseguir el primer empleo y dar el salto para conseguir el siguiente.</li> <li>• Clave: permanecer en buen estado para ser parte de la acción.</li> </ul>
<b>Diapositiva 24</b>	<p><b>Pasos para la independencia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificación personal: licencia de manejar o tarjeta de identificación del estado</li> <li>• Transporte: horarios o manejar</li> <li>• Residencia: vivir solo o coordinar o pagar para recibir apoyo</li> <li>• Servicios personales concomitantes; contratación, financiamiento, despido</li> <li>• Recreación y ocio</li> <li>• Compañía</li> <li>• Gestión financiera y apoyos</li> <li>• Cuestiones jurídicas (asentir al consentimiento).</li> </ul>

<p><b>Diapositiva 25</b></p>	<p><b>Leyes de transición, salvaguarda y oportunidades</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ADA [Ley de Estadounidenses con Discapacidades]</li> <li>• IDEA para educación especial</li> <li>• Sección 504 de la Ley de Rehabilitación para alumnos en entornos regulares de educación/inclusión</li> <li>• Servicios de rehabilitación vocacional</li> </ul>
	<p>Para mayor información sobre leyes y salvaguardas de transición consultar los siguientes sitios: <a href="http://www.pacer.org">www.pacer.org</a> y <a href="http://www.hrtw.org">www.hrtw.org</a>.</p>
<p><b>Diapositiva 26</b></p>	<p><b>Plan 504 (ADA) en comparación con IEP (IDEA)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sección 504: Proyecto de Ley de Derechos Civiles para personas con discapacidades que asegura acceso a los mismos programas y servicios disponibles a estudiantes que no tienen discapacidades (por ejemplo, acceso físico, modificación para exámenes o debido a condiciones de salud).</li> <li>• Plan de transición en IEP para la edad de 14 años; servicios a los 16 años (se puede aprovechar al máximo estando listos antes de los 14 años).</li> </ul>
	<p>En el apéndice K se puede hallar más información sobre la Sección 504. Esta información se obtuvo de: <i>Understanding the 504 Statute: The Role of State Title V Programs and Health Care Providers</i> [Cómo entender el Estatuto 504: Función de los Programas del Título V de los Estados y Proveedores de Atención de Salud], y se puede descargar de: <a href="http://www.hrtw.org/policypapers.htm">http://www.hrtw.org/policypapers.htm</a></p>

<b>Diapositiva 27</b>	<b>Rehabilitación vocacional</b>  Reunir los criterios de elegibilidad: discapacidad, orden de selección.  Necesitar apoyo para prepararse o procurar <u>empleo</u> .  Los beneficiarios del SSI en la niñez son remitidos por la SSA a VR a los 16 años.  Consejeros de VR en las escuelas secundarias más grandes.  Temporadas para solicitar apoyo financiero (procurar obtener fondos al final y al comienzo del año fiscal).
<b>Diapositiva 28</b>	<b>Cuestiones de transición a educación postsecundaria</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Servicios para estudiantes discapacitados</li><li>• Derechos y responsabilidades de los estudiantes</li><li>• Reúne los requisitos de discapacidad sobre la base de la definición de la ley ADA.</li><li>• Debe solicitar acomodación razonable.</li><li>• La Sección 504 y la ADA aseguran acceso, no éxito.</li><li>• Los estudiantes deben conocer sus derechos y responsabilidades y los de la institución.</li></ul>

## Diapositiva 29

### Cuestiones de educación postsecundaria


- Selección de la escuela: capacitación para carrera con servicios de apoyo y becas.
- Apoyos médicos necesarios en la escuela, el recinto escolar cercano y planes para emergencias y sucesos de tratamiento ambulatorio.
- Cobertura de seguro (un plan o un conjunto de planes).
- Modificaciones: atención médica según carga de trabajo y medidas activas para la buena salud.




En el siguiente sitio web se puede obtener información sobre becas:

[www.regis.edu/grants/scholar.htm](http://www.regis.edu/grants/scholar.htm)

Además, la Asociación de Educación Superior y Discapacidad (AHEAD) tiene un sitio web: [www.ahead.org/links2.htm](http://www.ahead.org/links2.htm).

	<b>Sección Cinco: Autonomía</b>
<b>Diapositiva 30</b>	<b>Autonomía basada en cuatro principios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Libertad</li> <li>• Autoridad</li> <li>• Apoyo</li> <li>• Responsabilidad</li> </ul>
<b>Diapositiva 31</b>	<b>Autonomía: Los roles</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Individuos con discapacidades</li> <li>• Personas en quienes confían</li> <li>• Agentes independientes</li> </ul>
<b>Notas</b>	
	Para más información sobre autonomía, consulte <a href="http://www.self-determination.org">www.self-determination.org</a> .

	<p><b>Sección Seis: Prácticas prometedoras</b></p>
<p><b>Diapositiva 32</b></p>	<p><b>Prácticas prometedoras</b></p> <p>Comenzar temprano y promover flexibilidad y autonomía en las familias y sus hijos.</p> <p>Crear y apoyar la esperanza y las expectativas más elevadas. Concentrarse en los puntos fuertes, las capacidades y oportunidades en lugar de las limitaciones o los déficit.</p> <p>Formar alianzas con familias y niños y jóvenes y recursos comunitarios.</p> <p>Apoyar una visión de futuro que pueda incluir el trabajo y la vida en una comunidad incluyente.</p> <p>Apoyar ideas para la independencia residencial y financiera y opciones en la vida personal.</p> <p>Planear en forma integral.</p>
	<p><i>Life Maps</i> [Mapas de vida] son cuestionarios sobre transición apropiados al nivel de desarrollo que permiten a las familias y a los jóvenes identificar sus propias necesidades individuales. Los mapas de vida cubren una gama de temas, desde promoción de la salud y tratamiento de problemas de salud hasta la independencia y cuestiones de trabajo. Estas herramientas clínicas alientan al personal a proporcionar atención centrada en la familia que se concentra en las necesidades individuales del joven.</p> <p>Consulte el apéndice L que tiene una muestra de <i>Life Maps</i> o visite el sitio:</p> <p><a href="http://commissionkids.state.ky.us/transition.htm#Life">http://commissionkids.state.ky.us/transition.htm#Life</a>.</p>

## Sección Siete: Conclusión



Consulte el apéndice M que contiene referencias adicionales sobre transiciones (enunciado de políticas, herramientas, artículos y sitios web).

### Diapositiva 33

#### Objetivos de la lección:

Para el final de este componente los participantes podrán:

- Describir los obstáculos que con frecuencia interfieren en la fructífera transición de un joven al trabajo, la independencia y la atención de salud como adulto.
- Describir estrategias y prácticas prometedoras que pueden ayudar a los jóvenes, sus familias y proveedores a superar estos obstáculos.
- Ayudar a los jóvenes a obtener los servicios y recursos necesarios para la transición fructífera de la atención de salud pediátrica a adulta y de la escuela al trabajo.
- Apoyar la autonomía de jóvenes con discapacidades en ideas, palabras, hechos y expectativas más elevadas.

## Apéndices

Estudio de caso de sano y listo para trabajar	A
Metas para el 2010 del Programa Gente Sana de la MCHB, iniciativa Gente Sana y lista para trabajar y <i>Bright Futures</i> (Información general)	B
Cronograma de transiciones para CSHCN	C
Pautas de Transición del Proyecto CHOICES	D
Herramienta de evaluación de riesgos	E
Información sobre HIPAA para CMS	F
Información sobre HIPAA y COBRA (De <i>Youth with Disabilities in Transition: Health Insurance Options and Obstacles</i> <a href="http://www.hrtw.org/policypapers.htm">http://www.hrtw.org/policypapers.htm</a> )	G
Documento de las políticas de Sanos y listos para trabajar ( <i>Healthy and Ready to Work</i> ) sobre opciones y obstáculos en seguros (Extracto)	H
Información sobre SSI	I
Aptitudes de los jóvenes que hacen la transición a la educación postsecundaria y al trabajo (Gentileza del Proyecto KY TEACH)	J
Sección 504 - Información (Se obtuvo de: <i>Understanding the 504 Statute: The Role of State Title V Programs and Health Care Providers</i> . El archivo puede bajarse del siguiente sitio: <a href="http://www.hrtw.org/policypapers.htm">http://www.hrtw.org/policypapers.htm</a> )	K
Mapas de vida	L
Recursos adicionales	M